Funzionamento

Spruzzatori idraulici DutyMax™

3A2456A
IT

- Solo per uso professionale -
- Non approvato in Europa per l'uso in atmosfere esplosive -

Modelli: 24M054 (EH200DI), 24M055 (GH200DI), 24M056 (EH300DI), 24M057 (GH300DI)
Pressione massima d'esercizio 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)

Importanti istruzioni sulla sicurezza
Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale. Conservare queste istruzioni.

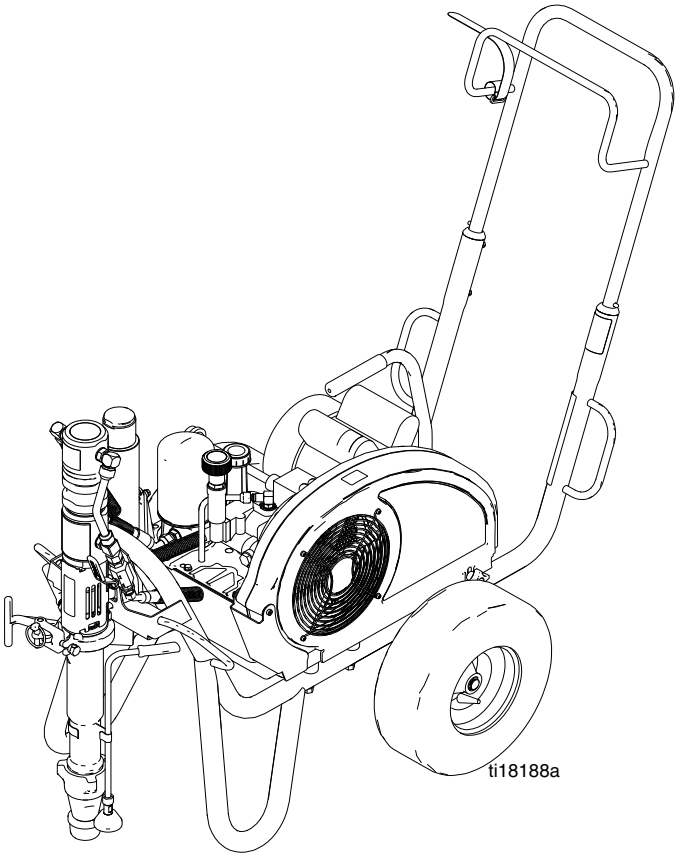
Vedere pagina 3 per informazioni sul modello.

3A2247

311845

3A2248

308491 - Pistola finitura blu
309495 - Pistola finitura in linea

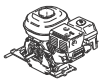
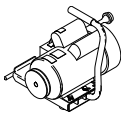
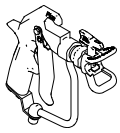


CE

Indice

Indice 2
Modelli 3
Avvertenze 4
Identificazione dei componenti 8
Procedura di rilascio della pressione 9
Requisiti elettrici 10
Preparazione 11
Sostituzione del motore a gas o del motore elettrico 11
Completamento della preparazione 12
Avvio (modelli a gas) 13
Avvio (modelli elettrici) 15
Assemblaggio dell'ugello reversibile e della protezione 17
Eliminazione delle ostruzioni dell'ugello 17
Pulizia 18
Ricerca e riparazione guasti 20
Dati tecnici 22
Note: 23
Garanzia standard Graco 24

Modelli

	 **GH200DI**	**GH300DI**	 **EH200DI 240 VCA 50 Hz 1Φ**	**EH300DI CSA 400 VCA 50 Hz 3Φ**	 **PISTOLA BLU FRUSTA da 6,3 x 914 mm (1/4" x 3') FLESSIBILE da 9,5 mm x 15 m (3/8" x 50')**	**PISTOLA IN LINEA FRUSTA da 9,5 x 304 mm (3/8" x 12") FLESSIBILE da 12,7 mm x 15 m (1/2" x 50')**
24M054			✔		✔	
24M055	✔				✔	
24M056				✔		✔
24M057		✔				✔

Opzioni kit motore

Numero kit	Modello spruzzatore	Descrizione
24M666	EH200DI	Kit di conversione gas
24M667	EH300DI	Kit di conversione gas
24M668	GH200DI	Kit di conversione elettrica
24M669	GH300DI	Kit di conversione elettrica

Avvertenze

Quelle che seguono sono avvertenze pertinenti alla preparazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione di quest'apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Quando questi simboli appaiono nel corso del presente manuale o sulle etichette di pericolo, fare riferimento a queste avvertenze. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattati in questa sezione possono comparire nel corso del presente manuale laddove applicabili.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI INCENDIO ED ESPLOSIONE

I fumi infiammabili, ad esempio quelli prodotti da vernici e solventi, nell'**area di lavoro** possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:

- Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate.
- Eliminare tutte le fonti di incendio, ad esempio le fiamme pilota, le sigarette, le torce elettriche e le coperture in plastica (pericolo di archi statici).
- Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto inclusi solventi, stracci e benzina.
- Non collegare o scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili.
- Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento alle Istruzioni di **messa a terra**.
- Utilizzare solo flessibili collegati a terra.
- Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra quando si attiva nel secchio.
- In caso di scariche statiche o se si rileva una scossa, **interrompere immediatamente il funzionamento.** Non utilizzare questa apparecchiatura fin quando il problema non è stato identificato e corretto.
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.

PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE

Il fluido ad alta pressione dalla pistola, le perdite nei flessibili o i componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli, ma in realtà si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. **Richiedere intervento chirurgico immediato.**

- Non spruzzare senza la protezione dell'ugello e la protezione del grilletto installate.
- Inserire sempre la sicura del grilletto quando non si spruzza.
- Non puntare mai la pistola verso qualcuno o su una parte del corpo.
- Non poggiare la mano o le dita sull'ugello di spruzzatura.
- Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio.
- Seguire la **Procedura di rilascio pressione** ogni volta che si smette di spruzzare e prima di pulire, controllare o riparare l'apparecchiatura.
- Serrare tutte le connessioni del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura.
- Controllare quotidianamente i flessibili e i raccordi. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.

PERICOLI DA APPARECCHIATURE SOTTO PRESSIONE

Il fluido che fuoriesce dalla pistola/valvola di erogazione, le perdite o componenti rotti possono finire negli occhi o sulla pelle e causare gravi lesioni.

- Seguire la **Procedura di rilascio pressione** ogni volta che si smette di spruzzare e prima di pulire, controllare o riparare l'apparecchiatura.
- Serrare tutte le connessioni del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura.
- Controllare quotidianamente i flessibili, i tubi e i raccordi. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Il collegamento di messa a terra non corretto e la preparazione o uso improprio del sistema possono causare una scossa elettrica.

- Spegnere e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- Utilizzare solo prese elettriche con messa a terra.
- Utilizzare solo prolunghe a tre fili per modelli da 240 V e monofase.
- Utilizzare solo prolunghe a cinque fili per modelli a 400 CA e trifase.
- Verificare che i poli di messa a terra siano intatti sui cavi di alimentazione e sulle prolunghe.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.

PERICOLO DA PARTI MOBILI

Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.

- Tenersi lontani dalle parti in movimento.
- Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o coperchi.
- L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura, di controllarla o spostarla, seguire la **Procedura di rilascio pressione** e scollegare tutte le alimentazioni.

PERICOLO PER UTILIZZO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA

Un utilizzo improprio può provocare gravi lesioni o addirittura la morte.

- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'influenza di droghe o alcol.
- Non eccedere la massima pressione d'esercizio o temperatura del componente di sistema con la specifica minima. Fare riferimento ai **Dati tecnici** di tutti i manuali delle apparecchiature.
- Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai **Dati tecnici** di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza al distributore o al rivenditore.
- Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è in funzione o sotto pressione. Spegnere tutta l'apparecchiatura e seguire la **Procedura di rilascio pressione** quando l'apparecchiatura non è in uso.
- Ispezionare quotidianamente l'apparecchiatura. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti originali del produttore.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, contattare il distributore Graco.
- Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzare flessibili per tirare l'apparecchiatura.
- Tenere bambini e animali lontano dall'area di lavoro.
- Seguire tutte le normative sulla sicurezza applicabili.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO CAUSATO DALLE PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE

L'uso di fluidi incompatibili con l'alluminio in apparecchiature pressurizzate può provocare serie reazioni chimiche e la rottura dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare morte, gravi lesioni o danni alla proprietà.

- Non utilizzare 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi.
- Molti altri fluidi potrebbero contenere materiali che possono reagire con l'alluminio. Verificare la compatibilità con il fornitore del materiale.

PERICOLO DI RISUCCHIO

La potente aspirazione potrebbe causare gravi lesioni.

- Non posizionare mai le mani vicino all'ingresso del fluido della pompa mentre la pompa è in funzione o sotto pressione.

PERICOLO CAUSATO DA MONOSSIDO DI CARBONIO

I gas di scarico contengono monossido di carbonio tossico che è incolore e inodore. L'aspirazione di monossido di carbonio può causare il decesso.

- Non mettere in funzione l'apparecchiatura in un ambiente chiuso.

PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI

I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.

- Leggere le schede di sicurezza sui materiali per conoscere i pericoli specifici dei fluidi utilizzati.
- Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltirli secondo le linee guida applicabili.

PERICOLO DI USTIONI

Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido sottoposto a riscaldamento possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi:

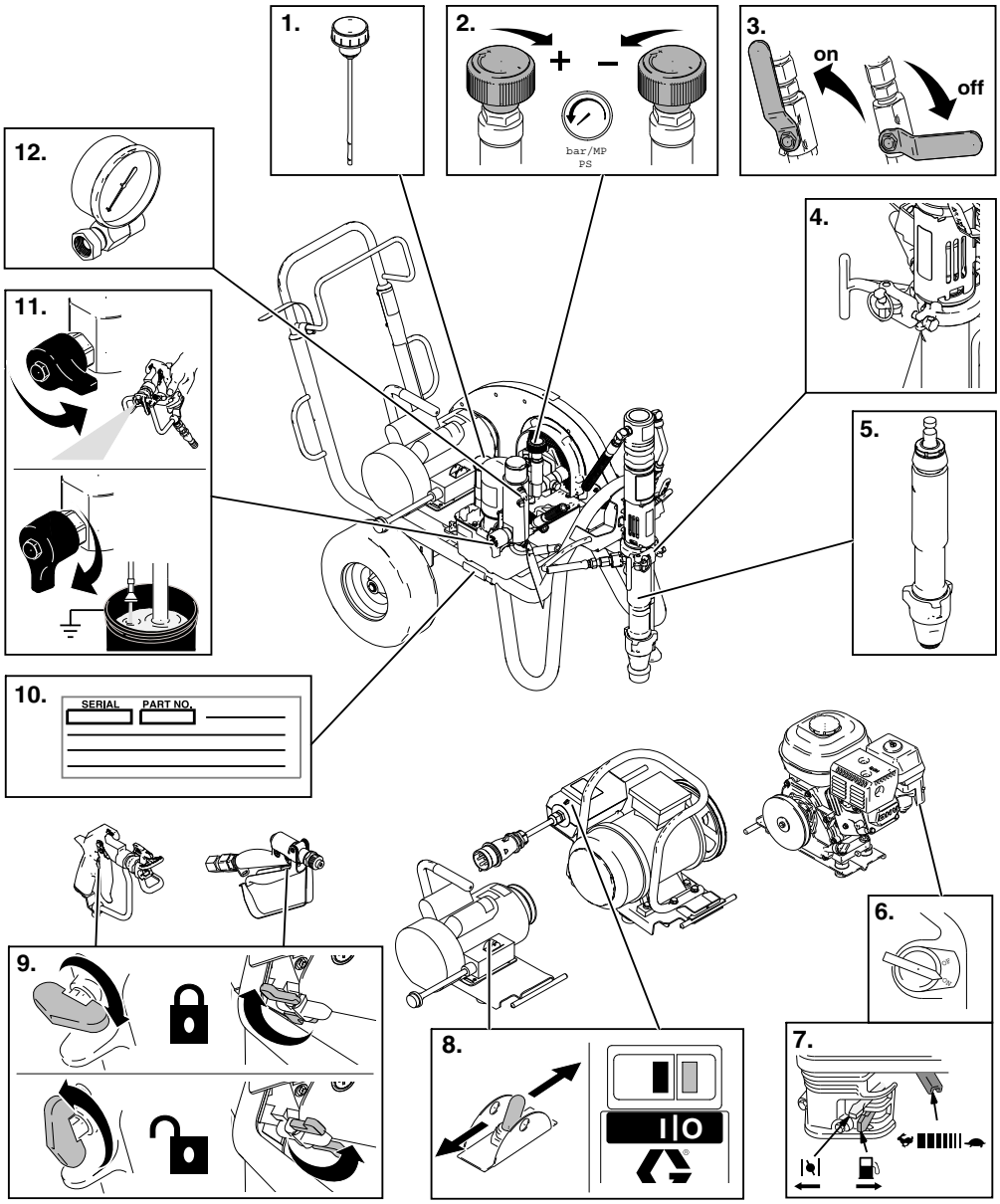
- non toccare le apparecchiature o il fluido quando sono caldi.

APPARECCHIATURA DI PROTEZIONE PERSONALE

Indossare un'adeguata protezione durante il funzionamento, la manutenzione o quando si è nell'area di funzionamento dell'apparecchiatura per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi, quali lesioni agli occhi, inalazione di fumi tossici, ustioni e perdita dell'udito. L'apparecchiatura di protezione include, tra l'altro:

- occhiali protettivi e protezione delle orecchie
- respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.

Identificazione dei componenti



1	Cappuccio dell'olio idraulico	7	Controlli del motore
2	Controllo della pressione	8	Interruttore on/off del motore elettrico
3	Valvola della pompa idraulica	9	Sicura del grilletto della pistola
4	ProConnect	10	Targhetta del numero di serie
5	Pompante	11	Valvola di scarico
6	Interruttore ON/OFF del motore	12	Manometro

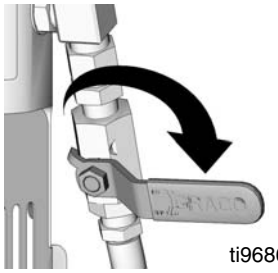
Procedura di rilascio della pressione

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

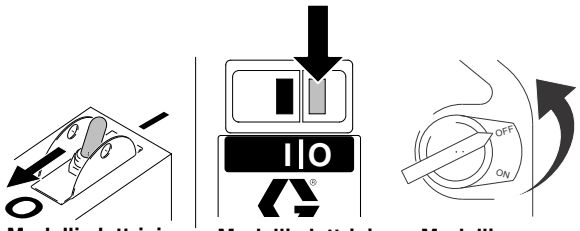
- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

1. Impostare la valvola della pompa su OFF.



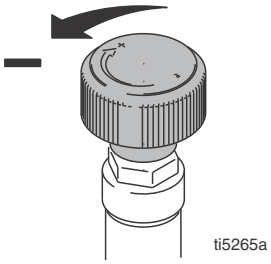
ti9686a

2. Spegnere il motore.



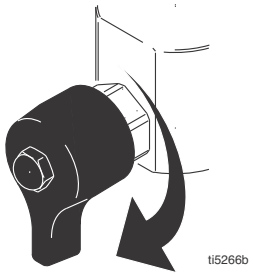
Modelli elettrici monofase | **Modelli elettrici trifase** | **Modelli a gas**

3. Impostare la pressione sul valore più basso. Azionare la pistola nel secchio per scaricare la pressione.



ti5265a

4. Abbassare la valvola di adescamento.



ti5266b

Se si sospetta che l'ugello di spruzzatura o il flessibile siano ancora ostruiti o che la pressione non sia stata del tutto scaricata dopo aver seguito questi passaggi, allentare il dado di ritenzione della protezione dell'ugello o il raccordo dell'estremità del flessibile ***molto lentamente*** per scaricare gradualmente la pressione. Quindi allentare del tutto.

Requisiti elettrici

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

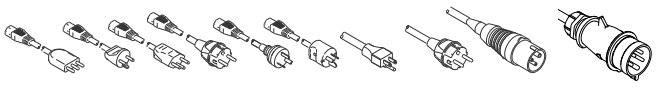
Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

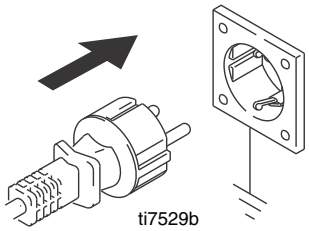
Messa a terra

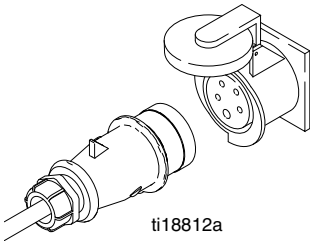
L'apparecchiatura deve essere collegata a terra per ridurre il rischio di scintille statiche e scosse elettriche. Le scintille elettriche o statiche possono provocare l'accensione o l'esplosione di fumi. Una messa a terra non adeguata può causare scosse elettriche. La messa a terra fornisce un filo di fuga per la corrente elettrica.

Il cavo dello spruzzatore include un filo di terra con un contatto di terra appropriato.



Lo spruzzatore richiede un circuito con una presa di terra. Non utilizzare mai un'uscita che non sia collegata a terra.





Non modificare la spina! Qualsiasi manomissione della spina rende la garanzia nulla. Non utilizzare lo spruzzatore se il polo di messa a terra del cavo elettrico è danneggiato.

Monofase

Trifase

Se la spina non si adatta all'uscita , far installare la presa collegata a terra da un tecnico qualificato. Non utilizzare un adattatore.

NOTA: un manometro più piccolo o prolunghe più lunghe possono ridurre le prestazioni dello spruzzatore.

Requisiti di alimentazione

- Le unità da 230 V richiedono 220 - 240 VCA, 50/60 Hz, 16 A, monofase
- Le unità da 380 - 400 V richiedono un collegamento di alimentazione da 400 VCA, 50 Hz, 16 A, trifase, 3P+N+E, 6H

Protezione del circuito

Collegare gli spruzzatori solo su circuiti con l'interruttore di circuito e/o i fusibili correttamente dimensionati (per i requisiti di alimentazione dell'unità, vedere **Dati tecnici**, pagina 22).

Preparazione

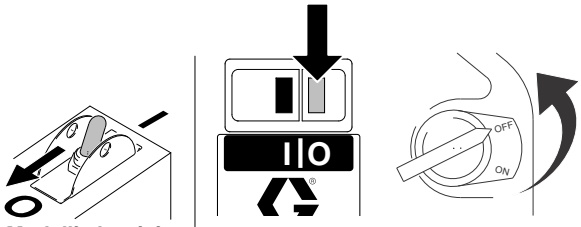
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

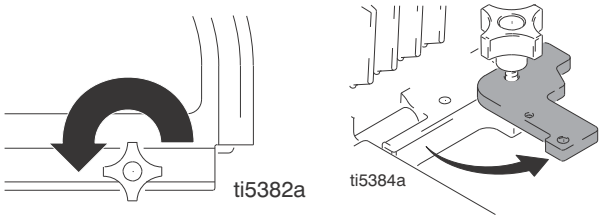
Sostituzione del motore a gas o del motore elettrico

1. Scollegare il motore o posizionare l'interruttore del motore su OFF.

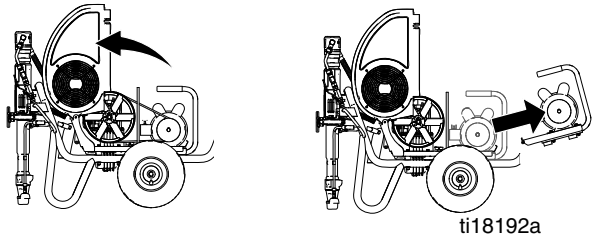


Modelli elettrici monofase | **Modelli elettrici trifase** | **Modelli a gas**

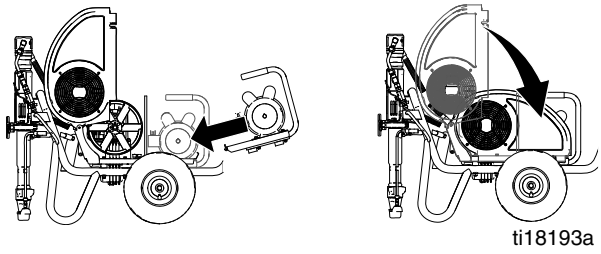
2. Allentare la manopola della protezione della cinghia e il morsetto del motore.



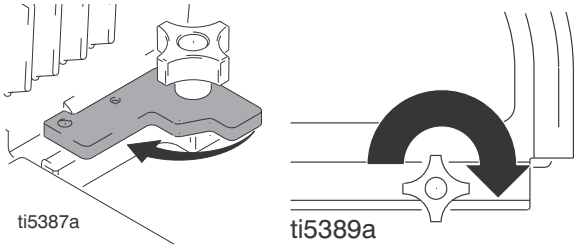
3. Sollevare la protezione della cinghia. Inclinare il motore a gas o il motore elettrico. Rimuovere la cinghia. Rimuovere il motore a gas o il motore elettrico.



4. Installare il motore. Inclinare il motore. Installare la cinghia e la protezione della cinghia inferiore.

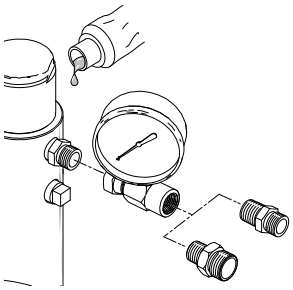


5. Ruotare il morsetto del motore e serrarlo. Serrare la manopola della protezione della cinghia.

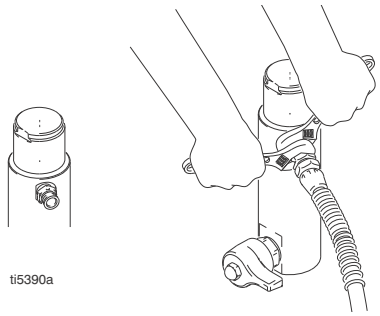


Completamento della preparazione

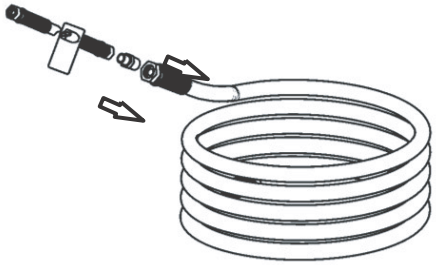
1. Installare un kit manometro (vedere manuale 308962).



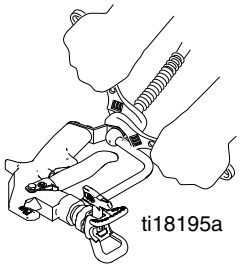
2. Connettere un flessibile ad alta pressione Graco appropriato al manometro dello spruzzatore. Serrare saldamente. **NOTA:** in caso di pistole multiple, rimuovere il tappo della porta della seconda pistola. Ripetere i passaggi 2 - 4.

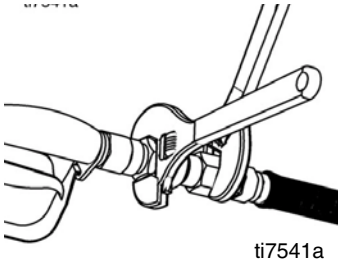


3. Installare adattatore e flessibile a frusta nell'altra estremità del flessibile airless.

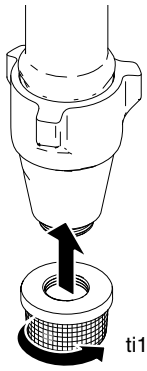


4. Installare il flessibile a frusta nell'ingresso del fluido della pistola a spruzzo e serrare saldamente.

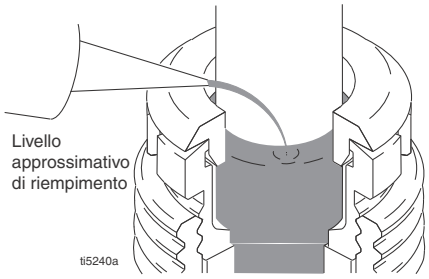




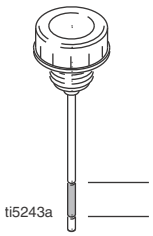
5. Se per l'applicazione del materiale è necessario un filtro di ingresso, avvitare quest'ultimo sul fondo dell'ingresso della pompa e serrare saldamente a mano.



6. Riempire il dado premiguarnizioni con liquido di guarnizione della ghiera (TSL) per prevenire l'usura prematura delle guarnizioni. Eseguire quest'operazione ogni volta che si spruzza e si ripone.

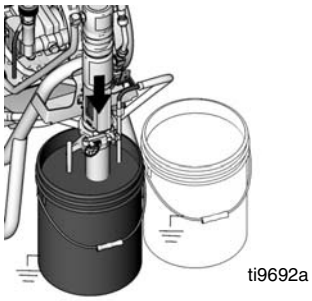


7. Controllare il livello dell'olio idraulico. Aggiungere solo olio idraulico Graco, tipo ISO 46, 169236 (18,9 litri/5 galloni) o 207428 (3,8 litri/1 gallone). La capacità del serbatoio idraulico è di 4,75 litri (1,25 galloni).

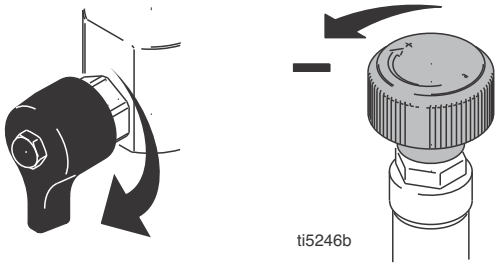


Avvio (modelli a gas)

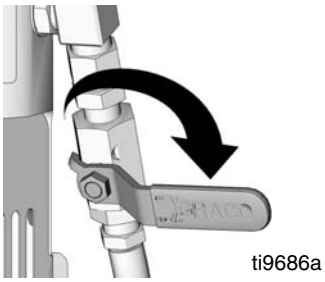
1. Collocare la pompante in un secchio metallico collegato a terra riempito per metà con fluido di lavaggio. Collegare un filo di terra al secchio e a una presa di terra.



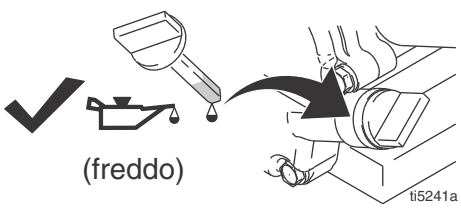
2. Abbassare la valvola di adescamento. Ruotare il controllo della pressione in senso antiorario fino alla pressione più bassa.



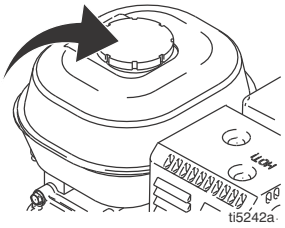
3. Impostare la valvola della pompa idraulica su OFF.



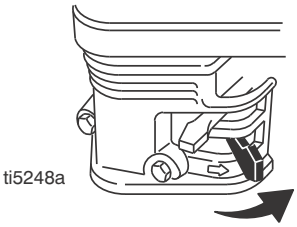
4. Controllare il livello dell'olio motore. Aggiungere olio SAE 10W-30 (in estate) o 5W-20 (in inverno), se necessario.



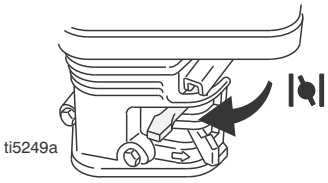
5. Riempire il serbatoio del carburante.



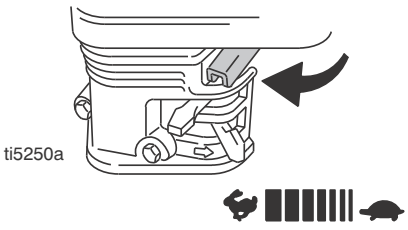
6. Avviare il motore.
   a. Spostare la valvola del carburante in posizione aperta.



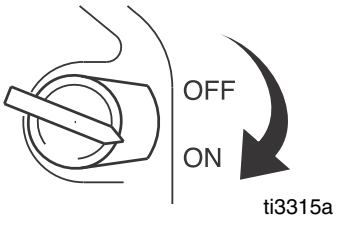
   b. Spostare la valvola dell'aria in posizione chiusa.



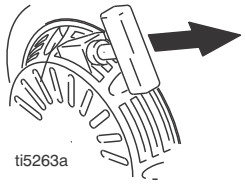
   c. Impostare la valvola a farfalla in posizione rapida.



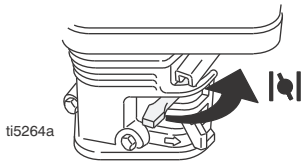
   d. Impostare l'interruttore del motore su ON.



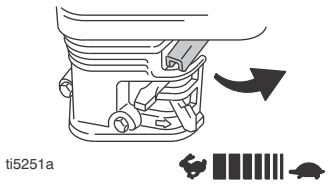
e. Tirare la corda dell'avviatore.



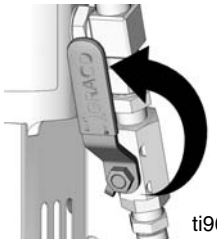
f. Quando il motore è stato avviato, spostare la valvola dell'aria in posizione aperta.



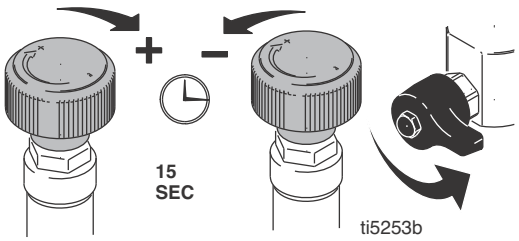
g. Impostare la valvola a farfalla sull'impostazione desiderata.



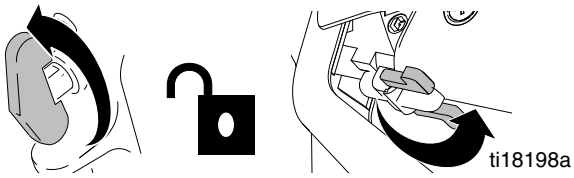
7. Impostare la valvola della pompa idraulica su ON (il motore idraulico è ora attivo).



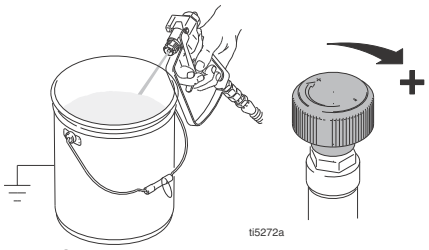
8. Aumentare la pressione fino ad avviare la corsa del motore idraulico e consentire al fluido di circolare per 15 secondi. Quindi, abbassare la pressione e spostare la valvola di adescamento in posizione orizzontale.



9. Disinserire la sicura del grilletto della pistola a spruzzo.

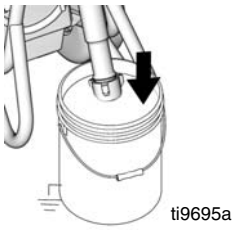


10. Tenere la pistola contro il secchio metallico di lavaggio collegato a terra. Azionare la pistola e aumentare lentamente la pressione del fluido finché la pompa non funziona agevolmente.

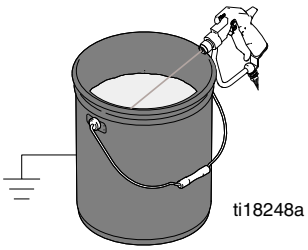


NOTA: ispezionare i raccordi per rilevare l'eventuale presenza di perdite. Non interrompere le perdite con la mano o con uno straccio! Se sono presenti perdite, spegnere immediatamente lo spruzzatore. Eseguire la **Procedura di rilascio pressione**, passaggi 1 - 4 a pagina 9. Serrare i raccordi che perdono. Ripetere **l'avvio**. In assenza di perdite, continuare ad azionare la pistola finché il sistema non è completamente pulito.

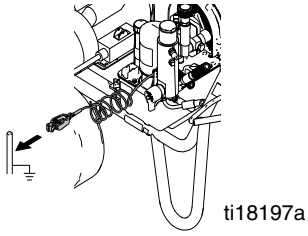
11. Collocare la pompante nel secchio della vernice.



12. Azionare nuovamente la pistola nel secchio di lavaggio finché non compare la vernice. Assemblare l'ugello e la protezione, pagina 17.



13. Fissare il morsetto di messa a terra dello spruzzatore alla presa di terra.



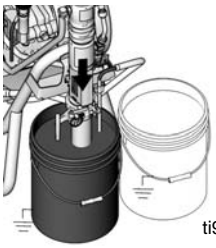
Avvio (modelli elettrici)

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

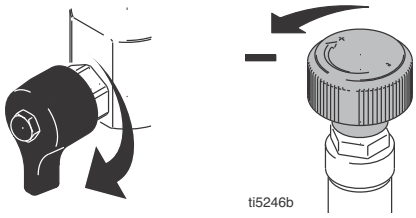
- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

1. Collocare la pompante in un secchio metallico collegato a terra riempito per metà con fluido di lavaggio. Fissare un filo di terra a un secchio e a una presa di terra.



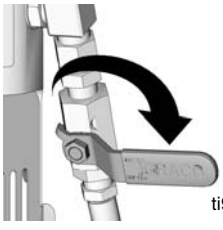
ti9692a

2. Abbassare la valvola di adescamento. Ruotare il controllo della pressione in senso antiorario fino alla pressione più bassa.



ti5246b

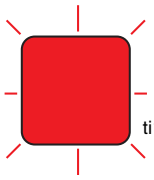
3. Impostare la valvola della pompa idraulica su OFF.



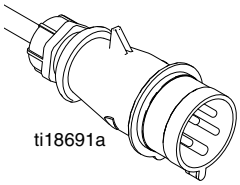
ti9686a

4. Inserire il cavo in una presa.

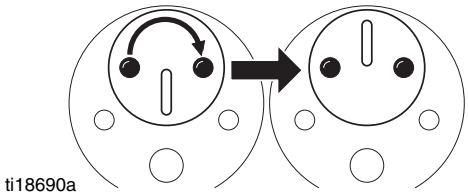
   Per motori elettrici trifase: Se la spia rossa della sequenza di fase è accesa, rimuovere la spina dalla presa e ruotare la vite della sequenza di fase di 180°.



ti18704a

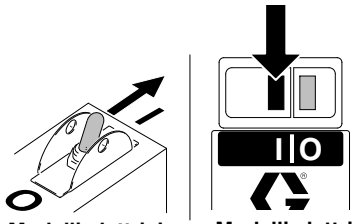


ti18691a



ti18690a

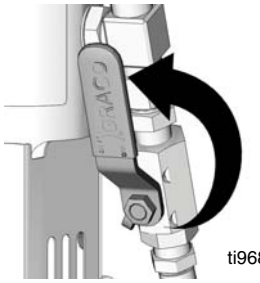
5. Inserire la spina nella presa e avviare il motore.



Modelli elettrici monofase

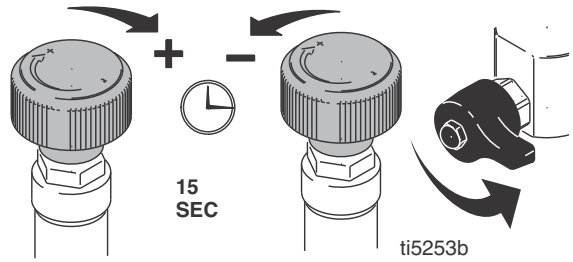
Modelli elettrici trifase

6. Impostare la valvola della pompa idraulica su ON (il motore idraulico è ora attivo).

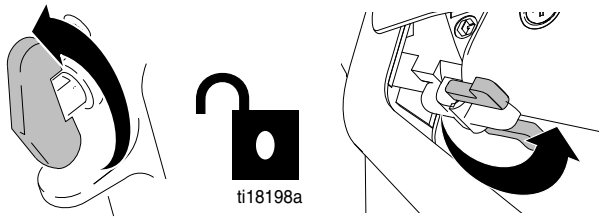


ti9687a

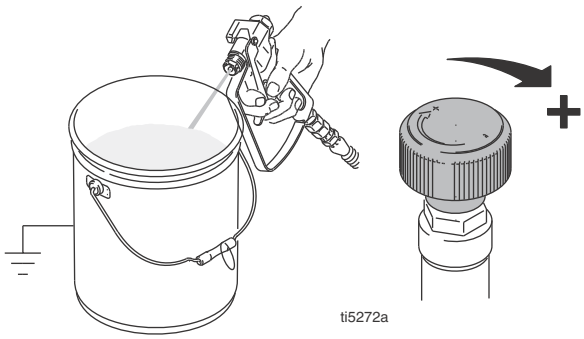
7. Aumentare la pressione fino ad avviare la corsa del motore idraulico e consentire al fluido di circolare per 15 secondi. Quindi, abbassare la pressione e spostare la valvola di adescamento in posizione orizzontale.



8. Disinserire la sicura del grilletto della pistola a spruzzo.



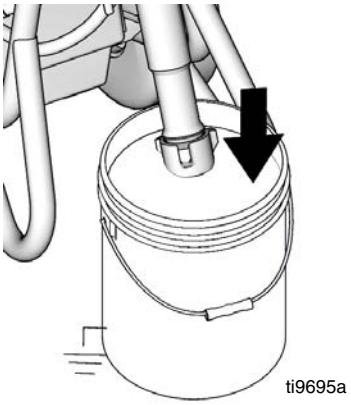
9. Tenere la pistola contro il secchio metallico di lavaggio collegato a terra. Azionare la pistola e aumentare lentamente la pressione del fluido finché la pompa non funziona agevolmente.



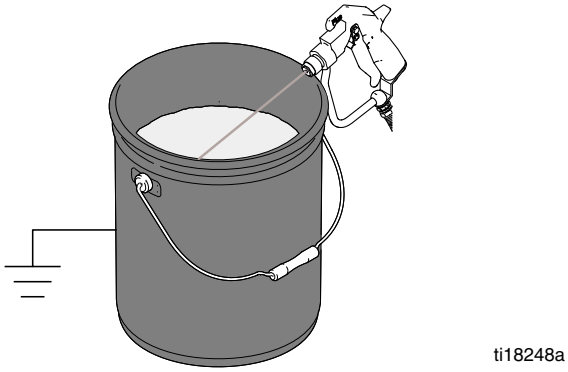
VERNICE

10. **NOTA:** ispezionare i raccordi per rilevare l'eventuale presenza di perdite. Non bloccare le perdite con la mano o con uno straccio! Se sono presenti perdite, spegnere immediatamente lo spruzzatore. Eseguire la **Procedura di rilascio pressione**, passaggi 1 - 4, pagina 9. Serrare i raccordi che perdono. Ripetere **l'avvio**. In assenza di perdite, continuare ad azionare la pistola finché il sistema non è completamente pulito.

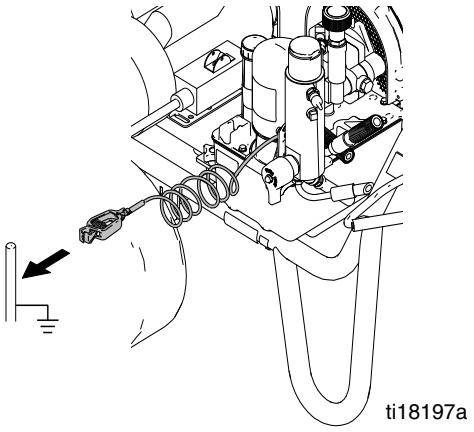
11. Collocare la pompante nel secchio della vernice.



12. Azionare nuovamente la pistola nel secchio di lavaggio finché non compare la vernice. Assemblare l'ugello e la protezione, pagina 17.

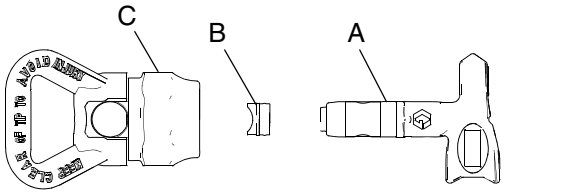


13. Fissare il morsetto di messa a terra dello spruzzatore alla presa di terra.



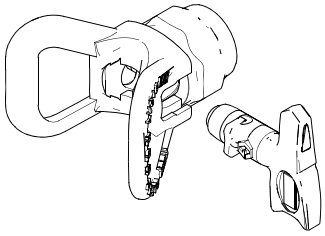
Assemblaggio dell'ugello reversibile e della protezione

1. Utilizzare l'ugello (A) per inserire OneSeal™ (B) nella protezione (C).

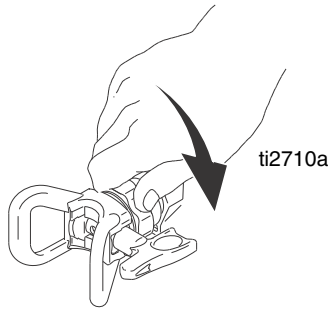


ti13023a

2. Inserire l'ugello reversibile™.

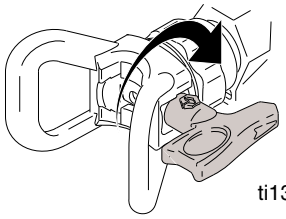

ti13024a

3. Avvitare il gruppo sulla pistola. Serrare a mano.

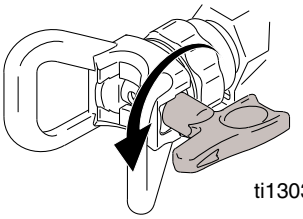

ti2710a

Eliminazione delle ostruzioni dell'ugello

1. Rilasciare il grilletto e inserire la sicura del grilletto. Ruotare l'ugello reversibile. Disinserire la sicura del grilletto e azionare la pistola per eliminare l'ostruzione.


ti13033a

2. Inserire la sicura del grilletto, riporre l'ugello reversibile nella posizione originale, disinserire la sicura del grilletto e continuare a spruzzare.


ti13034a

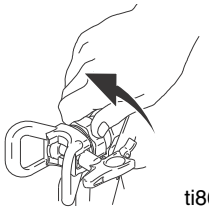
Pulizia

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE AD ALTA TENSIONE

Questa apparecchiatura utilizza un'alimentazione di alta tensione. Il contatto con un'apparecchiatura ad alta tensione e un collegamento di messa a terra, una preparazione o un utilizzo non adeguato del sistema possono causare morte o gravi lesioni.

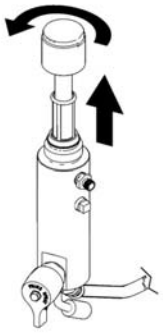
- Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi ed eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Collegare solo a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i codici e le regolamentazioni locali.

1. Eseguire la **Procedura di rilascio pressione**, pagina 9.
2. Rimuovere la protezione e l'ugello reversibile.



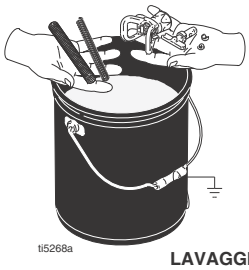
ti8687a

3. Svitare la tazza e rimuovere il filtro. Montare senza filtro.



ti8692a

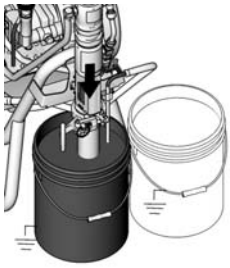
4. Pulire il filtro, la protezione e l'ugello reversibile nel fluido di lavaggio.



ti5268a

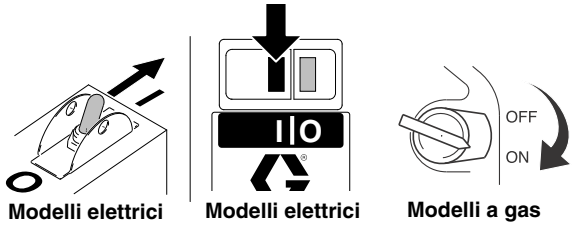
LAVAGGIO

5. Rimuovere il set pompante dalla vernice e collocarlo nel fluido di lavaggio. Utilizzare l'acqua per la vernice a base acquosa e l'acqua ragia minerale per la vernice a base oleosa.



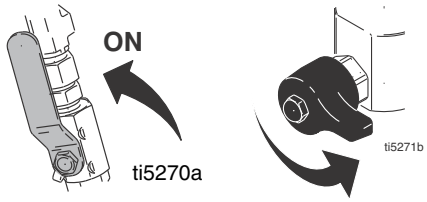
ti9692a

6. Avviare il motore, pagine 13 e 15.



Modelli elettrici monofase | **Modelli elettrici trifase** | **Modelli a gas**

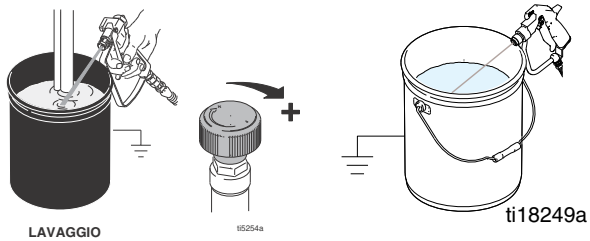
7. Impostare la valvola della pompa idraulica su ON. Ruotare la valvola di adescamento in posizione orizzontale.



ti5270a

ti5271b

8. Tenere la pistola contro il secchio della vernice. Disinserire la sicura del grilletto. Ruotare il controllo della pressione verso l'alto finché il motore non inizia ad azionare la pompa. Azionare la pistola finché non compare il fluido di lavaggio.

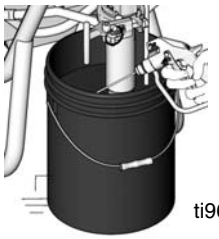


LAVAGGIO

ti5254a

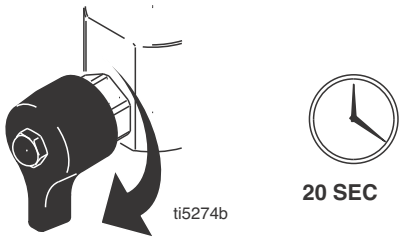
ti18249a

9. Spostare la pistola verso il secchio di lavaggio, mantenerla contro quest'ultimo e azionarla per lavare completamente il sistema.
Rilasciare il grilletto e inserire la sicura del grilletto.

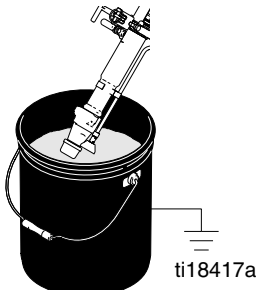


ti9694a

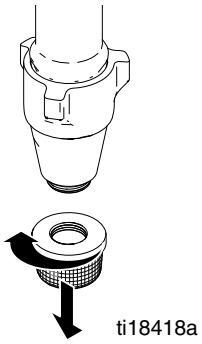
10. Abbassare la valvola di adescamento in modo che il fluido di lavaggio circoli per circa 20 secondi per pulire il tubo di drenaggio.



11. Sollevare la pompante sul fluido di lavaggio e azionare lo spruzzatore per 15 - 30 secondi in modo da scaricare il fluido. Impostare la valvola della pompa idraulica su OFF. Spegnere il motore.

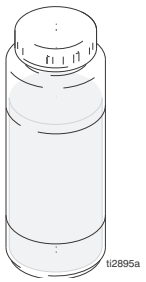


12. Svitare e rimuovere il filtro di ingresso.

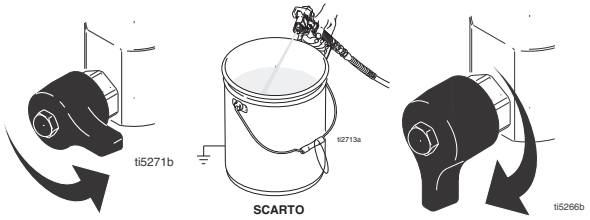


13. Pulire. Sostituire il filtro in ingresso, se necessario. Rimontare.

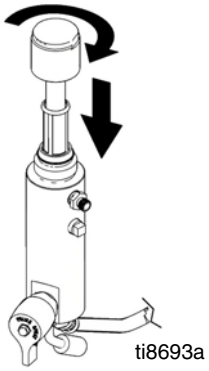
14. In caso di lavaggio con acqua, non lasciare acqua nello spruzzatore. Lavare nuovamente con acqua ragia minerale, olio o Pump Armor e lasciare questo rivestimento protettivo nello spruzzatore per evitare il congelamento o la corrosione e incrementare la durata dello spruzzatore.



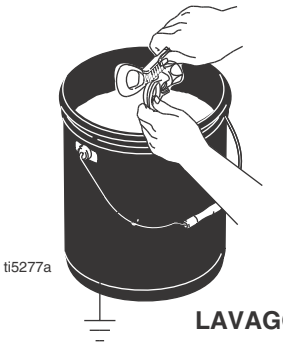
15. Chiudere la valvola di adescamento. Azionare la pistola nel secchio di lavaggio per spurgare il fluido dal flessibile. Aprire la valvola di adescamento.

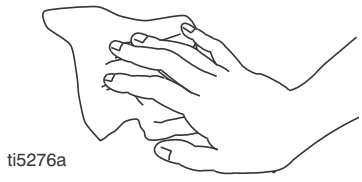


16. Installare il filtro nella tazza del filtro. Verificare che il tubo centrale in plastica sia saldamente serrato. Serrare a mano la tazza del filtro.



17. Pulire l'ugello, la protezione e la guarnizione con un pennello a setole morbide per prevenire guasti delle parti dovuti a materiali essiccati. Assemblare le parti e fissare alla pistola senza serrare. Asciugare spruzzatore, flessibile e pistola con un panno intinto nell'acqua o nell'acqua ragia minerale.





Ricerca e riparazione guasti

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il motore a gas fatica a partire (non si avvia).	La pressione idraulica è troppo alta.	Ruotare la manopola della pressione idraulica in senso antiorario sul valore più basso.
Il motore a gas non si avvia.	Interruttore impostato su OFF, livello dell'olio basso, senza benzina.	Consultare il manuale del motore, fornito.
Il motore a gas non funziona correttamente.	Motore guasto.	Consultare il manuale del motore, fornito.
	Elevazione.	Consultare il manuale del motore, fornito.
Il motore elettrico non si avvia o si avvia lentamente.	Mancanza di alimentazione.	Controllare l'alimentazione elettrica e gli interruttori di circuito e/o i fusibili. Reimpostare/sostituire se necessario.
	Cavo non collegato all'alimentazione.	Collegare la spina alla presa (collegata a terra con un interruttore di circuito e/o fusibili correttamente dimensionati).
	Interruttore impostato su OFF.	**Motori monofase:** Accendere l'interruttore on/off. **Motori trifase:** Impostare l'interruttore su ON.
	Alimentazione non corretta.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere **Dati tecnici**, pagina 22.
	Impostazione amp. errata sull'avviatore del motore (solo motore trifase).	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere **Dati tecnici**, pagina 22.
	L'interruttore di sovracorrente è scattato.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere **Dati tecnici**, pagina 22.
	La pressione idraulica è troppo alta.	Ruotare la manopola della pressione idraulica in senso antiorario sul valore più basso.
Il motore elettrico non funziona correttamente.	Alimentazione non corretta.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere **Dati tecnici**, pagina 22.
	Bassa tensione del motore.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere **Dati tecnici**, pagina 22.
	Motori trifase: Una fase dell'alimentazione trifase ha un circuito aperto.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere **Dati tecnici**, pagina 22.
	Motore guasto.	Servirsi di un elettricista certificato o autorizzato dal centro di riparazione Graco per un'ispezione ed eventuale riparazione. Vedere **Dati tecnici**, pagina 22.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il motore a gas/motore elettrico gira ma la pompante non funziona.	La valvola della pompa idraulica è impostata su OFF.	Impostare la valvola della pompa idraulica su ON.
	L'impostazione della pressione è troppo bassa.	Aumentare la pressione, pagina 14.
	Il filtro di uscita della pompante (se utilizzato) è sporco o ostruito.	Pulire il filtro.
	L'ugello o il filtro dell'ugello (se utilizzato) è ostruito.	Rimuovere l'ugello e/o il filtro e pulirlo.
	Fluido idraulico insufficiente.	Spegnere lo spruzzatore. Aggiungere il fluido*.
	La cinghia è oltre la puleggia, usurata o rotta.	Sostituire. Vedere il manuale di riparazione.
	Pompa idraulica usurata o danneggiata.	Portare lo spruzzatore presso un distributore Graco per la riparazione.
	La biella della pompa volumetrica è bloccata da sedimenti di vernice essiccata.	Eseguire la manutenzione della pompa. Vedere il manuale 311845.
	Il motore idraulico non gira.	Impostare la valvola della pompa su OFF. Disattivare la pressione. Spegnere il motore. Forzare l'asta verso l'alto o verso il basso finché il motore idraulico non si avvia. Vedere il manuale di riparazione.
	Solo per motori elettrici trifase: Spia rossa della sequenza di fase accesa, indicante la rotazione del motore nella direzione errata.	Estrarre la spina dalla presa e ruotare la vite della fase della spina. Consultare il manuale operativo.
La pompante funziona ma l'erogazione è insufficiente sulla corsa ascendente.	Il galleggiante del pistone non è posizionato correttamente.	Eseguire la manutenzione del galleggiante del pistone. Vedere il manuale 311845.
	I premiguarnizioni del pistone sono usurati o danneggiati.	Sostituire i premiguarnizioni. Vedere il manuale 311845.
La pompante funziona ma l'erogazione è insufficiente sulla corsa discendente e/o in entrambe le corse.	I premiguarnizioni del pistone sono usurati o danneggiati.	Serrare il dado premiguarnizioni o sostituire i premiguarnizioni. Vedere il manuale 311845.
	Il galleggiante della valvola di aspirazione non è posizionato correttamente.	Eseguire la manutenzione del galleggiante della valvola di aspirazione. Vedere il manuale 311845.
	Perdita d'aria della pompante.	
La vernice perde e scorre sul lato della coppa umida.	Coppa umida allentata.	Serrare la coppa umida quanto basta per arrestare le perdite.
	I premiguarnizioni della ghiera sono usurati o danneggiati.	Sostituire i premiguarnizioni. Vedere il manuale 311845.
Perdite eccessive intorno al raschiatore della biella del pistone del motore idraulico.	La guarnizione della biella del pistone è usurata o danneggiata.	Sostituire queste parti. Vedere il manuale di riparazione.
L'erogazione del fluido è bassa.	L'impostazione della pressione è troppo bassa.	Aumentare la pressione. Vedere il manuale operativo.
	Il filtro di uscita della pompante (se utilizzato) è sporco o ostruito.	Pulire il filtro.
	Il motore idraulico è usurato o danneggiato.	Portare lo spruzzatore presso un distributore Graco per la riparazione.
	Elevata caduta di pressione nel flessibile del fluido.	Utilizzare un flessibile con diametro superiore o più corto.
Lo spruzzatore si surriscalda.	Accumulo di vernice sui componenti idraulici.	Pulire i componenti idraulici.
	Il livello dell'olio è basso.	Riempire con olio. Consultare il manuale operativo.
	L'ingresso della puleggia della pompa idraulica/ventola di raffreddamento è ostruito.	Rimuovere le ostruzioni.
	L'ingresso della ventola di raffreddamento del motore elettrico trifase è ostruito.	Rimuovere le ostruzioni.
Schizzi dalla pistola.	Presenza d'aria nella pompa del fluido o nel flessibile.	Verificare la presenza di collegamenti allentati sul gruppo sifone, serrare, quindi adescare nuovamente la pompa.
	L'alimentazione del fluido è bassa o vuota.	Riempire nuovamente il contenitore di alimentazione.
Eccessivo rumore della pompa idraulica.	Basso livello del fluido idraulico.	Spegnere lo spruzzatore. Aggiungere il fluido*.
	Aria nelle linee idrauliche.	Spurgare le linee. Vedere il manuale di riparazione.
*Controllare spesso il livello del fluido idraulico. Evitare che il livello si abbassi eccessivamente. Utilizzare solo fluido idraulico approvato dalla Graco.		

Dati tecnici

Spruzzatore	Pressione massima bar (psi)	Capacità del serbatoio idraulico litri (galloni)	Motore HP (kW)	Tensione, fase frequenza amperaggio	Dimensioni massime dell'ugello (vernice)	Erogazione massima (vernice) lpm (gpm)	Ingresso fluido poll. [npsm (m)]	Uscita fluido poll. [npsm (m)]	Collegamento del flessibile [npt (f)]	Cicli per litro (gallone) (vernice)
EH200DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	3,0 (2,2)	220 VCA, 15,0 A, 50 Hz, monofase	0,039	1,56 (5,9)	1	3/8	3/8	80 (21,1)
GH200DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	5,5 (4,1)	ND	0,047	2,15 (8,1)	1	3/8	3/8	80 (21,1)
EH300DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	7,5 (5,5)	400 VCA, 11,0 A, 50 Hz, trifase	0,057	3,0 (11,3)	1	1/2	1/2	52 (13,7)
GH300DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	9,0 (6,7)	ND	0,057	3,0 (11,3)	1	1/2	1/2	52 (13,7)

Valore nominale massimo del fusibile posteriore per EH300DI:

Fusibile di tipo aM: 63 A

Fusibile di tipo gL: 80 A

NOTA: La bobina di sgancio sottotensione nell'avviatore del motore per EH300DI non si innesca se la tensione è inferiore all'85% rispetto a quella elencata nella tabella dei Dati tecnici.

La bobina di sgancio sottotensione nell'avviatore del motore per EH300DI non si innesca e se la tensione cade al di sotto dell'85% della tensione nominale, lo spruzzatore si arresta. Sarà necessario aumentare la tensione e riavviare lo spruzzatore.

Parti a contatto con i fluidi dello spruzzatore base:
acciaio al carbonio zincato e nichelato, acciaio inossidabile, PTFE, acetale, placcatura cromata, cuoio, V-Max UHMWPE, alluminio, carburo di tungsteno, ceramica, nylon.

Dimensioni e peso

Spruzzatore	Lunghezza (barra impugnatura retratta) in cm (poll.)	Larghezza in cm (poll.)	Altezza (barra impugnatura retratta) in cm (poll.)	Peso kg (lb)
EH200DI	47,7 (121)	26,5 (67)	33,4 (85)	197 (89)
GH200DI	47,7 (121)	26,5 (67)	33,4 (85)	182 (83)
EH300DI	47,7 (121)	26,5 (67)	35,5 (90)	236 (107)
GH300DI	47,7 (121)	26,5 (67)	35,5 (90)	218 (99)

Livelli audio*

Spruzzatore	Motore HP	Pressione sonora dB(A)	Potenza sonora dB(A)
EH200DI	3,0	80	95
GH200DI	5,5	96	110
EH300DI	7,4	80	95
GH300DI	9,0	96	110

*Misurata in condizioni di carico normale massimo

Note:

Garanzia standard Graco

La Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta in questo documento che è fabbricata dalla Graco e che è marchiata con il suo nome è priva di difetti del materiale e di manodopera alla data della vendita all'acquirente originale che la usa. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate dalla Graco, la Graco, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto, riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'apparecchiatura che la Graco stessa riconoscerà come difettosa. La presente garanzia è applicabile solo quando l'apparecchiatura è installata, funzionante e sottoposta a manutenzione secondo le raccomandazioni scritte della Graco.

La presente garanzia non copre, e la Graco non sarà responsabile di, usura e danni generici, guasti, danni o usura causati da installazioni non corrette, uso improprio, errata applicazione, corrosione, manutenzione inadeguata o non corretta, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni con componenti non Graco. La Graco non sarà neanche responsabile di eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti dalla Graco o da progettazioni, manifatture, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errati di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti dalla Graco.

La presente garanzia è valida solo se l'apparecchiatura ritenuta difettosa viene restituita a un distributore Graco in porto franco per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, la Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutte le parti difettose. L'apparecchiatura verrà restituita all'acquirente originale che ha prepagato la spedizione. Se l'apparecchiatura ispezionata non riporta difetti nei materiali o nella manodopera, le riparazioni verranno effettuate ad un costo ragionevole che può includere il costo dei pezzi di ricambio, della manodopera e del trasporto.

LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, TRA CUI EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo della Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che non sarà disponibile alcun altro rimedio (incluso ma non limitato a danni incidentali o consequenziali per perdite di profitto, di vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita incidentale o consequenziale). Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

LA GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DALLA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, dalla Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. La Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di tali garanzie.

La Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali alla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza della Graco o altro.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti della Graco, visitare il sito Web www.graco.com.

PER INVIARE UN'ORDINAZIONE, contattare il distributore GRACO o chiamare il numero +1-800-690-2894 per identificare il distributore più vicino.

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione.
La Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A2246

Sede centrale Graco: Minneapolis (USA)
Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2011, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione della Graco sono registrati come ISO 9001.
www.graco.com
Revisione A - 2012